CYRM-R (youth version) – Turkish translation

**Disclaimer:** The CYRM-R and ARM-R were developed in English but translations have been created by researchers who have used the measures, some of whom have worked with the RRC. Each translation was done independently and, therefore, we cannot guarantee their accuracy.

**Translation created by:** Yasemin Kahya, Social Sciences University of Ankara & Koret Munguldar, The New School for Social Research

**Projects the measure was used in:** [unknown]

**Papers involving the measure:** [unknown]

*If you use this translation, please cite both the original authors (Jefferies, McGarrigle, & Ungar, 2018) and the translation team above.*

**Çocuk ve Ergende Dayanıklılık-Ergen Versiyonu**

Aşağıdaki ifadeler sizi ne derecede tanımlıyor? Her bir ifade için uygun olan seçeneği işaretleyiniz.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Hiç | Biraz | Kısmen | Oldukça | Çok |
| 1.Etrafımdaki insanlarla işbirliği yaparım. |  |  |  |  |  |
| 2.Eğitim almak benim için önemlidir. |  |  |  |  |  |
| 3.Farklı sosyal durumlarda nasıl davranmam erektiğini biliyorum. |  |  |  |  |  |
| 4.Ebeveynlerim/bakım verenlerim bana göz kulak olur. |  |  |  |  |  |
| 5.Ebeveynlerim/bakım verenlerim benim hakkımda çok şey bilir. |  |  |  |  |  |
| 6. Aç olduğumda yiyebileceğim, yeterli miktarda yiyecek vardır. |  |  |  |  |  |
| 7.İnsanlar benimle bir arada olmanın eğlenceli olduğunu düşünüyor. |  |  |  |  |  |
| 8.Ailemle/bakım verenlerimle nasıl hissettiğim hakkında konuşurum. |  |  |  |  |  |
| 9.Arkadaşlarım tarafından desteklendiğimi hissediyorum. |  |  |  |  |  |
| 10.Okuluma ait olduğumu hissediyorum. |  |  |  |  |  |
| 11.Ailem zorlu dönemlerde benim yanımda olur. |  |  |  |  |  |
| 12. Arkadaşlarım zorlu dönemlerde benim yanımda olur. |  |  |  |  |  |
| 13.İçinde bulunduğum toplumda bana adil bir şekilde davranıyorlar. |  |  |  |  |  |
| 14. Başkalarına yetişkin olmaya başladığımı ve sorumlu bir şekilde hareket edebildiğimi gösterecek fırsatlara sahibim. |  |  |  |  |  |
| 15.Ailemle/bakım verenlerimle bir aradayken güvende olduğumu hissediyorum. |  |  |  |  |  |
| 16.İleriki yaşamımda işe yarayacak becerileri geliştirecek fırsatlara sahibim (mesleki beceriler ve başkalarına bakım verme becerisi gibi). |  |  |  |  |  |
| 17. Ailemin/bakım verenlerimin kültürel ve aile geleneklerinden keyif alıyorum. |  |  |  |  |  |